



**Adroddiad Blynyddol
y Llywodraethwyr
2025-2026
Governor's Annual Report**

**Ysgol
Llanfair Dyffryn Clwyd**
Ysgol Reoledig Eglwys yng Nghymru
A Church in Wales Controlled School

Cyswllt

Contact

Pennaeth - Headteacher:	Mr Geraint Rowe
Ffôn - Phone:	01824 703169
E-bost - email:	llanfair.dc@denbighshire.gov.uk
Cyfeiriad - Address:	Ysgol Llanfair Dyffryn Clwyd Llanfair Dyffryn Clwyd Rhuthun Sir Ddinbych LL15 2SD
Cadeirydd y Llywodraethwyr - Chair of Governors:	Mr Geraint Jones The Old Farmhouse, Bathafarn, Llanrhydd Rhuthun
Clerc y Llywodraethwyr - Clerk of the Governors:	Nathan Sam Roberts
Head of Education:	Mr Geraint Davies Neuadd y Sir, Rhuthun (01824 708009)

Cyfarfod Blynyddol Gyffredinol Rhieni

Parent's Annual General Meeting

22 Medi 2026

22 September 2026

Gwahoddir chwi i'r cyfarfod uchod a gynhelir yn yr ysgol ar nos Fawrth, Medi 22 am 6.00 o'r gloch.

You are invited to the above meeting in the school hall on Tuesday evening, the 22 September at 6.00 p.m.

Corff Llywodreathol

Governing Body

Cadeirydd / Chair:	Geraint Lewis Jones (AAA / LEA)	06/08/2024*
Is Gadeirydd / Vice Chair:	Gwenllian Murphy (Eglwys / Church)	20/02/2024*

Geraint Rowe (Pennaeth / Headteacher)	01/09/2023
Parch Diana Greenfield (Eglwys / Church)	01/09/2023
yn unol â'i gyflogaeth/ in accordance with employment	

Leah Carroll (Rhiant / Parent)	10/03/2025*
Ruth James (Eglwys / Church)	20/02.2024*
Mel Evans (Rhiant / Parent)	13/10/2025*
Rhys Hughes (Cymdeithas / Community)	01/06/2023*
Brian Lewis (Cyfetholwyd / Co-opted)	04/06/2023*
Andy Seach (Rhiant / Parent)	01/06/2023*
Iona McKee (Athrawes / Teacher)	01/10/2023*
Alison Duncan (AAA/LEA)	19/03/2022*
Eirlys Evans (AAA/LEA)	04/06/2023*
Stephanie Humphreys (Staff Cynorthwyol / Support)	29/04/2023*
Mrs Ceri Lewis (Rhiant/Parent)	22/09/2022*

Clerc / Clerk: Sam Roberts	01/09/2024
----------------------------	------------

*Dyddiad dechrau tymor pedwar mlynedd

**Start date of four year term.*

Staff yr Ysgol

School Staff

Yr Adran Babanod / The Infant Department:

Meithrin a Derbyn / Nursery and Reception:
Blynyddoedd 1 a 2 / Years 1 and 2:

Nia Johnson (0.6) a Eirian Jones (0.4)
Iona McKee (0.8) a Nia Johnson (0.2)

Yr Adran Iau / The Junior Department:

Blynyddoedd 3 a 4 / Years 3 and 4:
Blynyddoedd 5 a 6 / Year 5 and 6:

Garmon Evans (Llawn amser/Full time)
Fflur Williams (Llawn amser/Full time)

Cymhorth Dosbarth / Classroom Support:

Sioned Wyn Owen (Llawn amser)
Ceri Rumney (Llawn amser)
Jane Roberts (0.8)
Helena Lawrence (0.6)
Meinir Seach (0.2)

Cymorth Dysgu / Learning Support:

Sue Muirhead (Llawn amser/Full time)
Steph Humphreys (Llawn amser/Full time)

Ysgrifenyddes / Secretary:

Mari Wynne Jones (0.4)

Gofalwraig a Glanhawraig / Caretaker & Cleaner:

Sue Muirhead
Samantha Muirhead

Goruwchwyllwyr Cinio / Midday Supervisors:

Sue Muirhead,
Ceri Rumney
Jane Roberts
Steph Humphreys
Helena Lawrence
Neisha Roberts

Cogyddes a Chymhorthydd / Cook & Assistant:

Sue Bailey
Delyth Jones

Clwb Brecwast / Breakfast Club:

Sue Bailey
Sue Muirhead

Cynhaliwyd Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol blaenorol ar ddydd Iau 18 Medi 2025, gwahoddwyd rhieni a gofalgwyr.

The previous Annual General Meeting was held on Thursday 18th September 2025, parents and carers were invited.

Cynhaliwyd y cyfarfodydd canlynol dros y flwyddyn academaidd yma:

During the year the following meetings have taken place over this academic year:

	Tymor yr Hydref Autumn Term	Tymor y Gwanwin Spring Term	Tymor yr Haf Summer Term
Is-bwyllgor Cwricwlwm <i>Curriculum Sub-committee</i>	16/10/2025	12/02/2026	14/05/2026
Is-bwyllgor Cyllid, Adeilad ac Adnoddau <i>Finance, Buildings and Resource Sub-committee</i>	23/10/2025	26/02/2026	21/05/2026
Is-bwyllgor Ethos Eglwys (cynnwys plant) <i>Church Ethos Sub-committee (includes children)</i>	09/09/2025	(Parch Diana ddim ar gael) (Rev. Diana unavailable)	14/05/2026
Llywodraethwyr llawn Full Governors	13/11/2025	22/01/2026 12/03/2026	18/06/2026

Cynhaliwyd y cyfarfodydd canlynol dros y flwyddyn:

- Datblygiadau Diogelu
- Cyllideb Ysgol – arweinir gan ein Rheolydd Cyllid
- Diweddariad a Gweithredu Polisiâu
- Materion Iechyd a Diogelu Adeilad - arweinir gan ein Rheolydd Busnes
- Materion Staffio a Hyfforddiant
- Datblygiadau Cwricwlwm a Mentrau Addysgol a Chyfoethogi

During the year the following meetings have taken place:

- *Safeguarding Developments*
- *School Budget – led by our Finance Manager*
- *Updates and Implementation of Policies*
- *Health and Safety of the School Building – led by our Business Manager*
- *Staffing and Training Matters*
- *Curriculum Developments and Educational and Enrichments Initiatives*

Niferoedd Plant

Pupil Numbers

Ar ddechrau'r flwyddyn roedd 128 o blant ar gofrestr yr Ysgol 101 llawn amser a 27 rhan amser yn y Meithrin. Yn ystod y flwyddyn gadawodd 1 plentyn ac ymunodd 2.

At the beginning of the year there were 128 children on the School register, 101 full time and 27 part time in the nursery. During the year 1 child left and 2 joined.

Blynyddoedd	Nifer	Yn derbyn dysgu trwy'r Gymraeg	Yn derbyn Dysgu trwy'r Saesneg
Meithrin	27	27 - 100%	Dim dewis
Derbyn	14	14 - 100%	Dim dewis
Blwyddyn 1	18	18 - 100%	Dim dewis
Blwyddyn 2	10	10 - 100%	0 - 0%
Blwyddyn 3	15	13 - 87%	2 - 13%
Blwyddyn 4	13	13 - 100%	0 - 0%
Blwyddyn 5	18	15 - 83%	3 - 17%
Blwyddyn 6	14	9 - 64%	5 - 36%
Cyfanswm (llawn amser)	102	92 - 90%	10 - 10%
Cyfanswm (cynnwys Meithrin)	129	119 - 92%	10 - 8%

Niferoedd o blant, diwedd Mehefin 2025.

Number of children, end of June 2025.

Trosglwyddodd 14 o blant i'r sector uwchradd ar ddiwedd y flwyddyn. Aeth 13 i Ysgol Brynhyfryd ac 1 i ysgol arall allan o'r Sir.

14 children transferred to the secondary sector at the end of the year. 13 went to Ysgol Brynhyfryd and 1 to a school out of County.

Staffio

Staffing

Ar ddiwedd y flwyddyn ymddeolodd Iona Mckee ar ôl dros 20 mlynedd o wasanaeth i Ysgol Llanfair Dyffryn Clwyd.

Ar ôl amser yn yr ysgol estynnwyd contract Garmon Evans i fod yn un llawn amser parhaol. Dychwelodd Mari Evans ar gontract llanw i ddarparu CPA ac addysg allanol.

Ar ôl proses o recriwtio mae'r Ysgol wedi cyflogi Mari Wort i ddysgu yn yr Adran Babanod, pedwar diwrnod yr wythnos.

Rhoddodd Sue Muirhead ei rôl Goruchwyliwr Canol Dydd i fyny. Mae'r Ysgol yn parhau i lenwi'r swydd.

At the end of the year Iona Mckee retired after 20 years of Service to Ysgol Llanfair Dyffryn Clwyd. The School extended Garmon Evans' contract to full-time permanent.

Mari Evans returned on a Supply contract to provide PPA and outdoor learning.

After a recruiting process the School has employed Mari Wort to teach in the Infant Department 4 days a week.

Sue Muirhead relinquished her Midday Supervisor role. The School is continuing to fill the vacancy.

Amseroedd agor a chau

Session Times

Mae'r diwrnod ysgol yn dechrau am 8.55yb ac yn gorffen am 3.15yp.

Disgwylir i bob plentyn gyrraedd yr ysgol rhwng 8.45 a 8.55 y bore. Gweithredwn system un ffordd o amgylch yr adeilad i ollwng a chasglu'r plant gan y rhieni/gofalwyr. Disgwylir i unrhyw rai sy'n cyrraedd yn hwyr ddod trwy'r brif fynedfa.

School day starts at 8.55am and ends at 3.15pm.

It is expected that every child arrives in school between 8:45 and 8:55 in the morning. There is a one-way system around the school for parents/carers to drop off and pick up their children. Any late arrivals are expected to come

Dyddiadau Tymor 2024/2025

Term Dates 2024/2025

2025/2026
Tymor yr Hydref un
- Tymor yn dechrau: Dydd Llun 1 Medi 2025 - Yn gorffen: Dydd Gwener 24 Hydref 2025 - Gwyliau hanner tymor yr Hydref: Dydd Llun 27 Hydref 2025 i Dydd Gwener 31 Hydref 2025
Tymor yr Hydref dau
- Tymor yn dechrau: Dydd Llun 3 Tachwedd 2025 - Yn gorffen: Dydd Gwener 19 Rhagfyr 2025 - Gwyliau'r Nadolig: Dydd Llun 22 Rhagfyr 2025 i Dydd Gwener 2 Ionawr 2026
Tymor y Gwanwyn un
- Tymor yn dechrau: Dydd Llun 5 Ionawr 2026 - Yn gorffen: Dydd Gwener 13 Chwefror 2026 - Gwyliau hanner tymor y Gwanwyn: Dydd Llun 16 Chwefror 2026 i Dydd Gwener 20 Chwefror 2026
Tymor y Gwanwyn dau
- Tymor yn dechrau: Dydd Llun 23 Chwefror 2026 - Yn gorffen: Dydd Gwener 27 Mawrth 2026 - Gwyliau'r Pasg: Dydd Llun 30 Mawrth 2026 i Dydd Gwener 10 Ebrill 2026
Tymor yr Haf un
- Tymor yn dechrau: Dydd Llun 13 Ebrill 2026 - Yn gorffen: Dydd Gwener 22 Mai 2026 - Calan Mai (gŵylt y banc): Dydd Llun 4 Mai 2026 - Gwyliau hanner tymor yr Haf: Dydd Llun 25 Mai 2026 i Dydd Gwener 29 Mai 2026
Tymor yr Haf dau
- Tymor yn dechrau: Dydd Llun 1 Mehefin 2026 - Yn gorffen: Dydd Llun 20 Gorffennaf 2026

2025/2026
Autumn term one
- Starts: Monday 1 September 2025 - Ends: Friday 24 October 2025 - Autumn half term holiday: Monday 27 October 2025 to Friday 31 October 2025
Autumn term two
- Starts: Monday 3 November 2025 - Ends: Friday 19 December 2025 - Christmas holiday: Monday 22 December 2025 to Friday 2 January 2026
Spring term one
- Starts: Monday 5 January 2026 - Ends: Friday 13 February 2026 - Spring half term: Monday 16 February 2026 to Friday 20 February 2026
Spring term two
- Starts: Monday 23 February 2026 - Ends: Friday 27 March 2026 - Easter holiday: Monday 30 March 2026 to Friday 10 April 2026
Summer term one
- Starts: Monday 13 April 2026 - Ends: Friday 22 May 2026 - Early May bank holiday: Monday 4 May 2026 - Summer half term: Monday 25 May 2026 to Friday 29 May 2026
Summer term two
- Starts: Monday 1 June 2026 - Ends: Monday 20 July 2026

Diogelwch Ysgol

School Security

Mae'r Ysgol yn sicrhau diogelwch plant, staff ac ymwelwyr i'r ysgol drwy weithredu'r polisiau hanfodol yr Awdurdod Lleol a gweithdrefnau safle-benodol.

Mewn ymateb i Gyfraith Martyn (Deddf Terfysgaeth [Diogelu Eiddo] 2025) mae'r Ysgol wedi adolygu trefniadau diogelu ac wedi diwygio gweithdrefnau.

The school ensures the safety of the children, staff and visitors to the school by following the statutory Local Authority policies and specific site procedures.

In response to Martyn's Law (Terrorism [Protection of Premises] Act 2025) the School reviewed it's security arrangements and have amended its procedures.

Polisiau Ysgol

School Policies

Mae gan yr Ysgol polisiau ar gyfer amryw o gweithdrefnau a materion rheoli'r ysgol. Mae pob polisi hanfodol yn cael eu arolygu a diweddarau yn unol gyda'r Awdurdod Lleol.

Mae copiâu o bolisiau ar gael gan yr ysgol ar gais. Cyhoeddir Polisiau Allweddol ar Wefan yr Ysgol.

The School has policies for a range of school management procedures and issues. All statutory policies are regularly reviewed and updated in accordance with the Local Authority. Copies of policies are available from School on request. Key Policies are published on the School Website.

Cyllideb Ysgol

School Budget

Mae'r Corff Llywodraethol wedi cadw golwg ar gyllideb yr ysgol ac wedi derbyn cyngor gan Swyddog Cyllid Clwstwr Brynhyfryd, newydd wedi apwyntio Stephanie Craney.

The Governing Body has kept the school budget under review and has received advice from the recently appointed Finance Officer for the Brynhyfryd Cluster Stephanie Craney.

Roedd alldro cyllideb yn Ysgol am y flwyddyn hyd at Mawrth 2026 yn £647,654. O hyn rhoddir Grantiau Awdurdod Addysg Lleol am:

The School's budget outturn for the financial year up to March 2026 was £647,654. Of this there were Local Education Authority Grants awarded:

Safonau, £59,751 i gynnal safonau dysgu a staffio.

Standards, maintained teaching and staffing standards at £ 59,751.

Diwygio, £8,671 i ariannu mentrau cwricwlwm a hyfforddiant staff.

Reform, funded curriculum initiatives and training of staff at £8,671.

Tegwch, £4,600 i gefnogi mynediad cyfartal i'r cwricwlwm i bob disgybl.

Equity, supported equal access to the curriculum of all pupils, at £4,600.

YSGOL LLANFAIR DC 2025-26 OUTTURN				
DISGRIFIAD	CYLLID BLYNYDDOL ANNUAL BUDGET 2025-26	CYFANSWM GWARIANT TOTAL EXPENDITURE 2025-26	TANWARIO/UNDER (GORWARIO)/(OVERS PEND) 2025-26	DESCRIPTION
GWEDDILL WEDI'I DDWYN YMLAEN	24,134	0	0	BALANCE BROUGHT FORWARD
CYFLOGAU STAFF	556,291	595,041	(38,750)	EMPLOYEES WAGES
ADEILADAU	50,549	50,231	318	PREMISES
CLUDIANT - TRAVELLING EXPENSES	700	45	655	TRAVELLING EXPENSES
CYFLENWADAU A GWASANAETHAU	47,271	44,074	3,197	SUPPLIES AND SERVICES
TALIADAU GONTRACTAU ALLANOL	64,651	65,620	(969)	OUTSOURCES CONTRACT PAYMENTS
INCWM	(82,911)	(107,357)	24,446	INCOME
GWEDDILL A GAREDWYD YMLAEN	18,059	0	0	BALANCE CARRIED FORWARD
CYFANSWM YSGOL	654,610	647,654	(11,103)	SCHOOL TOTAL
GORGEDIG/(DIFFYG) AM Y FLWYDDYN - SURPLUS/(DEFICIT) FOR YEAR			6,956	
GORGEDIG/(DIFFYG) CRONIADOL - SURPLUS/(DEFICIT) ACCUMULATIVE			31,090	
GORGEDIG/(DIFFYG) FEL % O'R GYLLIDEB - SURPLUS/(DEFICIT) AS %AGE OF BUDGET			4.75%	

Cyllideb yr Ysgol ar gyfer y flwyddyn ariannol sy'n dechrau Ebrill 2026 ydy £687,402.

The school budget for the financial year beginning April 2026 is £687,402.

Mentrau Ysgol a Chyllideb Ychwanegol

School Initiatives and Additional Funding

Mae'r Ysgol wedi derbyn ymroddiad ariannol o £250 gan Gyngor Cymuned Llanfair Dyffryn Clwyd i gefnogi mudo plant i ddigwyddiadau.

The School received funds of £250 from Llanfair Dyffryn Clwyd Community Council to support transporting pupils to events.

Enillodd yr ysgol grant o £942 gan Ymddiriedolaeth Coleg y Santes Fair i ddatblygu ac archebu gwrthrychau i hyrwyddo ein statws fel Ysgol Cristnogol sy'n gysylltiedig gyda'r Eglwys yng Nghymru.

The school won a grant of £942 from the St Mary's College Trust develop and purchase objects to promote our status as a Christian School associated with the Church in Wales.

Gyda chymorth grant gan yr Ymddiriedolaeth Edina prynodd yr ysgol adnoddau ychwanegol i wella darpariaeth gwyddoniaeth a thechnoleg ar draws yr Ysgol.

With the help of a grant from the Edina Trust the School bought additional resources to enhance the provision of science and technology across the School.

Ar ôl ymdrechion, nid oedd yr ysgol yn llwyddiannus gyda'r cais i Fferm Wynt Clocaenog ar gyfer arian i ddatblygu cae chwarae'r Ysgol. Mae llwybrau eraill yn cael eu harchwilio.

After some effort the School was unsuccessful in its request to Clocaenog Wind Farm for funds to develop the school playing field. Other avenues are being explored.

Ar ddiwedd y flwyddyn academaidd derbyniodd yr Ysgol newyddion yr oedd yn llwyddiannus gyda cais i Taith. Rhaglen Llywodraeth Cymru i ddatblygu ac ariannu cysylltiadau gyda ysgolion tramor.

At the end of the academic year the School received news of its success with a Taith application. A Welsh Government Programme to develop and finance links with schools internationally.

Cefnogi Elusennau

Supporting Charities

Dros y flwyddyn mae'r cymuned Ysgol wedi bod yn hael i godi arian tuag at nifer o elusennau lleol a chenedlaethol:

Over the year the School community has been generous in raising funds for a number of local and national charities:

- Bore Coffi ar gyfer Cefnogaeth Cancr Macmillan – £334
- Casgliad Gwasanaeth Cynhaeaf ar gyfer Mudiad DPJ, Elusen Iechyd Meddwl Ffermio – £205
- Casgliad bwyd ar gyfer Banc Fwyd Rhuthun.
- Codwyd £100 ar gyfer Young Minds, cymorth iechyd meddwl plant wrth wisgo melyn.
- Casgliad Cynhaeaf i Fanc Bwyd Rhuthun.
- Apêl Pabi – cyfraniad i RBL.
- Plant Mewn Angen - £165.
- Rupert's Rainbow – helpu bachgen lleol mynychu triniaeth am AHC - £305.
- Tenovus - £2,350 fel rhan o Gyngerdd Ieuenctid Rhuthun

- Coffee Morning for Mcmillan Cancer Support – £334
- Harvest Service Collection for DPJ Foundation, Mental Health Farming Charity - £205.
- Food collection for Ruthin Food Bank.
- Wearing yellow for the day raised £100 for Young Minds, helping child mental health.
- Ruthin Food Bank Collection.
- Poppy Appeal contribution to RBL.
- Children in Need - £165
- Rupert's Rainbow – helping a local boy get treatment for AHC - £305
- Tenovus £2,350 as part of the Ruthin Youth Concert

Gwybodaeth i Rieni/Gofalwyr

Information for Parents/Carers

Mae'r ysgol yn defnyddio'r ap Seesaw ac e-bost i gyfathrebu gyda rhieni/gofalwyr. Defnyddir e-bost i gyfathrebu llythyrau a newyddion swyddogol. Defnyddi'r Seesaw gan athrawon dosbarth i rannu materion dyddiol a lluniau o'r plant, eu gwaith a'u profiadau. Disgwylir rhieni/gofalwyr defnyddio Seesaw i gyfathrebu absenoldebau. Trefnwyd prynhawn agored er mwyn i rieni/gofalwyr cwrdd â, a thrafod ymgartrefu'r plant yn yr hanner tymor gyntaf. Trefnwyd noswaith rhieni/gofalwyr er mwyn trafod cynnydd y plant yn ystod y flwyddyn. Tua diwedd y flwyddyn dosbarthir adroddiad cynnydd y plant gyda'r rhieni/gofalwyr gyda noswaith ychwanegol fel cyfle i'w drafod. Mae'r staff a'r Pennaeth ar gael i drafod unrhyw mater gyda rhieni/gofalwyr.

The school utilises the Seesaw app and e-mail to communicate with parents/carers. E-mail is used to communicate letters and official news. Seesaw is used by classroom teachers to share daily issues and children's pictures, work and experiences. Parents/carers are expected to use Seesaw to let school know about absences. During the first half term an open afternoon is arranged for parents/carers to meet the teacher and discuss how their child is settling in. A parent/carers evening is arranged to discuss children's progress during the year. Towards the end of the year, children's Progress Report is shared with their parents/carers with an evening to discuss. Staff and the Headteacher are available to discuss any issue with parents/carers.

Cynhaliwyd nosweithiau cyswllt dros y flwyddyn:

- Dydd Mercher 8 Hydref – Noson agored i gwrdd gyda'r athro.
- Wythnos dechrau 24 Tachwedd – Noson i drafod datblygiad plant.
- Wythnos dechrau 20 Ebrill – Noson i drafod datblygiad plant.
- Dydd Mercher 8 Gorffennaf – Noson agored i drafod adroddiad diwedd flwyddyn y plant.

Contact evenings were held over the year:

- *Wednesday 8 October – Open night to meet the teacher.*
- *Week starting 24 November – A night to discuss children's development.*
- *Week starting 20 April – Night to discuss children's development.*
- *Wednesday 8 July – Open night to discuss the children's end of year report.*

Gwefan yr Ysgol

School Website

Dros y flwyddyn mae Gwefan yr Ysgol wedi cael ei ailgynllunio a diweddarau. Mae'n cynnwys gwybodaeth am drefniadau a gweithdrefnau'r ysgol ond hefyd gwybodaeth ychwanegol i rieni.

Over the year the School Website has been redesigned and updated. It contains information about the school's arrangements and procedures, with additional information for parents.

Cymdeithas Rhieni ac Athrawon

Parent and Teacher Association

Mae'r Ysgol yn ffodus o gael Cymdeithas Rhieni ac Athrawon sy'n gefnogol iawn ac sy'n gweithio i drefni digwyddiadau cymdeithasol ac i godi arian ar gyfer y plant. Trefnwyd Ffair Nadolig, lluniaeth yn ystod perfformiadau, Ras Lliw a Phicnic Hâf.

Mae'r cymdeithas wedi cyfrannu'n ariannol tuag at trafnidiaeth ar gyfer cystadlaethau ac ymweld a pherfformiadau theatr, ac wedi archebu adnoddau ychwanegol i gyfoethogi profiadau'r plant ar draws yr ysgol.

The School is fortunate to have a very supportive Parent Teacher Association which has worked to organise social events and to raise money for the children. A Christmas Fair, refreshments during performances, Colour Run and Summer Picnic were organised.

The association has contributed financially towards transport for competitions and visits and theater performances, and ordering additional resources to enrich the children's experiences across the school.

Presenoldeb

Attendance

Yr ydym yn cydnabod mae presenoldeb yn holl bwysig i gynnydd a chysondeb addysg dysgwr. Rydym yn annog rhieni i sicrhau mae ei plant yn yr ysgol ac yn aneli at darged presenoldeb o 95%. Erbyn diwedd y flwyddyn, presenoldeb yr ysgol oedd 96% gyda 2.3% absennol gydag awdurdod a 1.7% absennol heb awdurdod.

We recognise that attendance is highly important for your child's consistent progress in School. We encourage parents/carers to ensure that their children are in School aiming for a 95% attendance target. By the end of the year the attendance figure was 96%, with 2.3% absent with authority and 1.7% absent without authority.

Gweithrediadau i leihau absenoldebau:

- Athrawon dosbarth i gofrestrî'r plant dwy waith y dydd ac i'w fonitro.
- Os na derbynnir rheswm am absenoldeb plentyn gan rhiant/gofalwr cysylltir athro dosbarth trwy Seesaw, yn gofyn am lles y plentyn.
- Mae'r Pennaeth gyda chefnogaeth y Swyddfa yn monitro absenoldebau'n cyson ar system SIMS.
- Cysylltir ysgol gyda rheini/gofalwyr naill ai trwy lythyr neu i drefnu cyfarfod er mwyn mynegi pryderon am absenoldeb uchel.
- Bydd yr ysgol yn dilyn gweithdrefnau Polisi'r Awdurdod Lleol am absenoldebau.

Action taken to reduce unauthorised absences:

- Class teachers take registers twice daily and monitor attendance.
- In the absence of a message from parent/carer explaining absence the class teacher will ask for the child's welfare on Seesaw.
- The Headteacher with support for the Office monitors attendance on the SIMS system.
- School will contact parents/carers either by letter or to arrange a meeting to express concern over high absence.
- The school will follow the procedures for absence from school in line with the Local Authority's Policy.

Os na cheir eglurhad am absenoldeb nodir fel un di-awdurdodol. Nodir pob absenoldeb am wyliau teuluol yn cael ei ystyried fel absenoldeb heb awdurdod.

If an explanation is not received for an absence it will be recorded as unauthorised. All absences due to family holidays are recorded as unauthorised.

Mae'r Ysgol wedi hysbysu rhieni/gofalwyr am bolisi'r Awdurdol Lleol ar absenoldebau heb awdurdod a'r gweithdrefnau sy'n ymwneud gyda llvthvrau a dirwvnon.

Parent/carers have been informed by the School of the Local Authority's policy on unauthorised absences and the procedures pertaining to warning letters and fines.

Cynllun Datblygu Ysgol

School Development Plan

‘Mae Ysgol Llanfair Dyffryn Clwyd yn ysgol hapus, deuluol a chroesawgar. Mae’r holl staff yn cydweithio’n effeithiol i ddarparu naww ofalgar, Gymreig a diogel lle mae staff a disgyblion yn gofalu’n naturiol am ei gilydd. Mae disgyblion yn mwynhau eu cyfnod yn yr ysgol yn fawr iawn.’

Estyn 2024

Blaenoriaethau Cynllun Datblygu’r Ysgol:

1. Cadarnhau cyfleoedd i ddisgyblion wella’u dysgu ymhellach trwy gryfhau eu annibyniaeth a defnydd cynnyddol o adborth.
2. Datblygu diddordeb, rhygldeb a hyfyddredd darllen yn y Gymraeg a Saesneg ar draws yr Ysgol
3. Gweithredu elfen Gristnogol ein gweledigaeth a rhesymwaith cwricwlwm trwy fireinio teimladau a delweddau o fewn yr Ysgol a’r cymuned.
4. Datblygu ymarferion cynwysedig ar draws y clwstwr i sicrhau bod pob plentyn wedi’i gymell a chefnogi er mwyn iddynt ffynni a chyraedd ei botensial llawn.

Yn ystod y flwyddyn mae’r Ysgol a’r llywodraethwyr yn monitro datblygiadau’r blaenoriaethau.
Ar ddiwedd y cylch cynhelir gwerthusiad i fesur yr effaith y mae gweithgareddau a gynlluniwyd wedi’i chael ar symud y blaenoriaethau ymlaen.

‘Ysgol Llanfair Dyffryn Clwyd is a happy, familial and welcoming school. All staff work together effectively to provide a caring, Welsh and safe ethos where staff and pupils care naturally for each other. Pupils very much enjoy their time at the school.’

Estyn 2024

School Development Plan Priorities:

1. *Strengthen opportunities for pupils to further improve their learning through developing their independence and increasing use of feedback.*
2. *Develop interest, fluency and proficiency in reading in Welsh and English across the School.*
3. *Implement the Christian element of our vision and curriculum rationale by enhancing the feelings and images within the School and the community.*
4. *Developing inclusive practices across the cluster ensuring that all learners are motivated and supported in order that they can thrive and reach their full potential.*

*During the year the School and governors monitor the development of the priorities.
At the end of the cycle an evaluation is conducted to measure the impact that planned activities have had on moving the priorities forward.*

Anghenion Dysgu Ychwanegol (ADY)

Additional Learning Needs (ALN)

Mae'r Pennaeth yn gyfrifol am gyd-lynnu'r ddarpariaeth ADY yn yr ysgol sy'n cynnwys trafodaethau rheolaidd gydag athrawon dosbarth, staff cymorth a rhieni.

Mae 'Darpariaeth Addysgu Da' ynghyd â Darpariaeth Dargedig yn ymateb graddedig, ac mae yn nghefnogaeth i bob plentyn. Lluniwyd Cynlluniau Datblygu Unigol ar gyfer plant sy'n derbyn Darpariaeth Ddysgu Ychwanegol ac mae staff cymorthyddol yn gweithio'n agos gyda nhw yn y dosbarth a thu hwnt.

Rydym yn cyd-weithio gydag asiantaethau allanol i sicrhau'r cymorth priodol, ac mae rhai plant wedi elwa.

Mae'r Cod Anghenion Dysgu Ychwanegol yn weithredol yn yr ysgol.

The Headteacher is responsible for co-ordinating the ALN provision in the school which includes regular discussions with the class teachers, support staff and parents.

Good teaching provision along with Targeted Provision provides a graduated response and support for all children.

Individual Education Plans are devised for children receiving Alternative Learning Provision and support staff work closely with them in class and beyond.

We work with outside agencies to ensure the appropriate support, and some children have benefitted from having targeted support.

The Additional Learning Needs Code is operational in school.

Asesiadau Athrawon a Phrofion Cenedlaethol

Teacher Assessments and National Tests

Mae athrawon yn asesu'r plant yn parhaol trwy'r flwyddyn, mae hyn yn hysbysu camau nesaf yn eu cynnydd. Gweinyddwyd yr Asesiadau Cenedlaethol a chofnodwn y sgôr safonol ar gyfer tracio. Gosodir profion ar ddechrau a diwedd y flwyddyn.

Mae rhieni'n derbyn sgoriau eu plentyn ar ddiwedd Blwyddyn 6 fel rhan o'u Hadroddiad Diwedd Blwyddyn. Fodd bynnag, gall rhieni ofyn i dderbyn Sgoriau Profion Cenedlaethol eu plentyn unrhyw pryd ar gais.

Teachers continually assess the children in the classroom which informs the next step in their progress. The National Tests are administered and the standardised scores recorded for tracking. Tests are set at the beginning and end of the year. Parents receive their child's scores at the end of Year 6 as part of their End of Year Report. However, parents can request to receive their child's National Test Scores at any time on request.

Ymweliadau a Mentrau Cwricwlaidd

Curricular Initiatives and Visits

Dros y flwyddyn mae'r plant wedi ennill profiadau eang a darparir gan asiantaethau allanol ac ymweliadau addysgol i gyfoethogi ei dysgu.

Over the year the children have gained a range of experiences provided by external agencies and educational visits to enrich their learning.

- Mae plant Blwyddyn 5 a 6 wedi derbyn gwersi gan PC Gareth Owen ein Swyddog Heddlu Cyswllt ar ddiogelwch digidol. Mae capasiti'r Heddlu wedi lleihau'r amser cyswllt gyda ysgolion.
- Aeth yr Adran Babanod i Jambori yr Urdd, Llangollen i edrych ar wahanol dulliau o deithio a chael trip ar y trê, a Fferm Manor Afon, Abergele i weld yr anifeiliaid. Derbynwyd ymweliadau o amryw o anifeiliaid yn cynnwys oen newydd y flwyddyn.
- Aeth y y plant i weld sioe yn y Stiwt, Rhosllanerchrugog or enw Y Brenin March.
- Aeth Blynnyddoedd 3 a 4 i Glanllyn am ei profiad preswyl a gweithgareddau anturus, ac i Fferm Park Hall, Croesoswallt i ddysgu mwy am oes y Celtiaid.
- Aeth Blynnyddoedd 5 a 6 i Wersyll Llangrannog y ennill profiadau anturus.
- Mae pob dysgwr wedi bod i eglwys Santes Fair a Sant Cynfarch yn aml dros y flwyddyn i derbyn gwersi moesol gan gymuned yr eglwys.
- Cymerodd blynnyddoedd 3, 4, a 6 rhan yn Triathlon Mudiad Brownlee yn y Wyddgrug.
- Gweithiodd Tîm Bioamrywiaeth yr Awdurdod Lleol gyda'r plant i blannu blodau wyllt o amgylch y maes parcio, yn ogystal a darparu gwersi am beillio.
- Mae'r plant iau wedi cael mynychu glybiau ychwanegol ar ôl ysgol: Clwb Lego, Chwaraeon yr Urdd a Pherfformio'r Urdd.
- Aeth yr Adran iau i Rhyl i weld sioe theatr Miss Prydderch a'r Lladron Lleisiau ac i Barc Dŵr SC2.
- *PC Gareth Owen our Police Liaison Officer delivered a number of lessons to the children in Year 5 and 6 on digital safety. Police capacity has reduced the contact time with schools.*
- *The Infant department went to the Urdd's Jambori, Llangollen to experience different modes of transport and took a trip on the train, and to Manor Afon Farm, Abergele to see the animals. The children received visits from a variety of animals including a new season lamb.*
- *The children went to see a show named Y Brenin March in the Stiwt, Rhosllanerchrugog.*
- *Years 3 and 4 went to Glanllyn for their residential and adventurous activities experience, and went to Park Hall farm, Oswestry to learn more about the Celts.*
- *Years 5 and 6 stayed in the Urdd Hostel in Llangrannog and took part in numerous adventurous activities.*
- *All learners have been to Saint Mary and Saint Cynfarch church over the year to receive moral and religious lessons from the church community.*
- *Years 3, 4, 5 and 6 took part in the Brownlee Foundation Triathlon in Mold.*
- *The Local Authority Biodiversity Team works with the children to plant wild flowers around the School car park in addition to delivering lessons on pollination.*
- *The Junior children have accessed additional after School clubs: Lego Club, Urdd Sports and Urdd Performance.*
- *The Junior Department went to Rhyl to see a theatrical show, Miss Prydderch a'r Lladron Lleisiau and to SC2 Water Park.*

Gweithgareddau All-Gyrsiol

Extra Curricular Activities

Chwaraeon - Sports

Bu plant yr Adran Iau yn cymryd rhan a chystadlu mewn nifer o ddigwyddiadau chwaraeon dros y flwyddyn a threfnwyd gan yr Urdd a'r Awdurdod Lleol:

Pêl-droed, Pêl-rwyd, Rygbi, Rhedeg Trawsgwlad, Athletau ac Athletau Dan-dô.

Mae'r plant wedi derbyn gwersi gan nifer o hyfforddwyr penodedig yn criced, tennis a rygbi. Darpar gwersi rygbi gan Kate Davies, Swyddog Rygbi'r Clwstr.

Mae plant blwyddyn chwech wedi derbyn hyfforddiant gan yr Awdurdod Lleol a chymwysterau Bikeability.

Mae plant blynyddoedd 3 i 6 wedi derbyn gwersi nofio ac wedi cynyddu eu sgiliau.

Children in the Junior Department has taken part and competed in a number of sporting events during the year organised by the Urdd and the Local Authority:

Football, Netball, Rugby, Cross-country running, Indoor and Outdoor Athletics.

The children have received numerous lessons from specific sport coaches in cricket, tennis and rugby. Rugby lessons was provided by Kate Davies the cluster Rugby Development Officer.

The children in Year six received training and a Bikeability qualification from the Local Authority. Children in Years 3 to 6 have had swimming lessons and have developed their skills.

Perfformiadau – Performances

Mae'r plant wedi perfformio o flaen eu rhieni/gofalwyr yn nifer o ddigwyddiadau dros y flwyddyn:

- Gwasanaeth Diolchgarwch yn yr eglwys.
- Cyngherddau Nadolig
- Gwasanaeth Coed Nadolig yn yr eglwys.
- Dathlu Dydd Gŵyl Dewi
- Eisteddfod Pwllglas
- Gŵyl Rhuthun
- Gwasanethau Dosbarth
- Adran Babanod yn perfformio sioe Gruffalo.
- Cyngerdd diwedd blwyddyn a ffarwelio Blwyddyn Chwech

Perfformiodd aelodau'r Urdd yn yr Eisteddfod Lleol a Sir, gyda nifer yn llwyddo i gystadlu yn y genedlaethol ar Ynys Môn.

Cystadlodd unigolion a grwpiau yn:

Perfformio Cerddorol unigol, Côr, Adrodd Unigol, Canu Unigol, Perfformiadau Dramatig, Dawnsio Gwerin.

Mae rhaid cydnabod a diolch Non Cooper, Mei Seach, a Leah Carroll am eu cyfraniadau amhrisiadwy tuag at lwyddiant yn yr Urdd.

The children have performed for their parents/carers in a number of events over the year:

- Harvest Service in the church
- Christmas Concerts
- Christmas Tree Service in the church.
- Celebrating St David's Day
- Eisteddfod Pwllglas
- Gŵyl Ruthin
- Class Services
- Infant Department's Gruffalo performance.
- End of year concert to farewell Year Six

Urdd members performed in the Local and County Eisteddfodau, with a number going to the national competition on Ynys Môn.

Individuals and groups competed in:

Individual Musical Performances, Choir, Individual Recitals, Individual Singing, Musical Performance, Folk Dancing.

We must acknowledge and thank Non Cooper, Mei Seach a Leah Carroll for their priceless contribution towards the success in the Urdd.

Phrosbectws yr Ysgol

School Prospectus

Mae'r prosbectws yn cynnwys gwybodaeth helaeth yn ymwneud â staffio, trefniadaeth, gweinyddu, y cwricwlwm a.y.b. Mae'r prosbectws yn cael ei ddiweddararu'n flynyddol.

The prospectus contains extensive information regarding staffing, organisation, administration, the curriculum etc. It is updated annually.